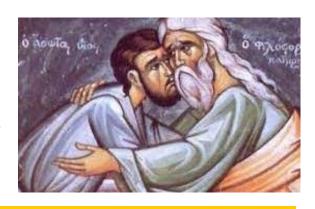
# Українська Католицька Церква Святих Володимира і Ольги

601 Lake Trail Drive, Windsor, ON N9G 2M3 Tel: 519-973-4872 | Fax: 519-254-6334 stsvowindsor@gmail.com

www.stsvladimirandolgachurch.com



# Sts. Vladimir & Olga Ukrainian Catholic Church

#### **CLERGY**

Very Rev. Peter Hrytsyk, Parochial Administrator Pastor.stsvowindsor@gmail.com **226.724.6845** 

#### **DIVINE SERVICES**

February  $15^{th}$ , and February  $16^{th}$ , 2025

### <u>The Lord's Day</u>

Saturday, February 15, 2025

4:00pm – Great Vespers 5:00pm Vigil Divine Liturgy (English)

- For the parishioners

# Sunday, February 16, 2025

9:00am Divine Liturgy (Ukrainian)
-For the health of Maria – Helena Horbal

### 11:00am Divine Liturgy (English)

-For the Parishioners

Major Feasts (All services are bilingual)
Day: 10:00am & 6:00pm – Festal Liturgy

**Weekday** -Please check the bulletin.

# Sunday, February 16, 2025 Неділя, 16-го лютого 2025

Sunday of the Prodigal Son; Octoechos Tone 6; The Holy Martyrs Pamphilus the Priest

and Porphyrius and those with them.

Неділя про блудного сина, Свв. мчч. Памфила, єрея, Порфирія і тих, що з ними

1 Kop. 6, 12-20. Лк. 15, 11-32. 1 Corinthians 6:12-20 Luke 15:11-32

Слава Ісусу Христу! Слава Навіки! Glory to Jesus Christ! Glory Forever!

#### **CHURCH OPEN FOR PRAYER**

Open during office hours

THIS WEEKS OFFICE HOURS

Tuesday 1pm-5pm Friday 9am-12pm, and 3pm-5pm

#### Антифон 1

### Антифон 3

Благослови, душе, моя,

У царстві твоїм...

### Тропарі і Кондаки

Тропар (г. 6): А́нгельські си́ли – на гро́бі Тво́їм,\* а сторо́жа омертві́ла.\* Ма́рія ж стоя́ла у гро́бі,\* шука́ючи пречи́стого тіла Твого́.\* Полони́в Ти ад, та не перемо́жений ним,\* зустрі́в Ти Ді́ву, дару́ючи життя́.\* Воскре́слий з ме́ртвих Го́споди, сла́ва Тобі.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь

Кондак (г. 3): Від батьківської сла́ви Твоє́ї я віддали́вся безу́мно,\* у зло́му я розтра́тив бага́тство, яке переда́в Ти мені̂.\* Тому́ Тобі блу́дного го́лос прино́шу:\* Согріши́в я пе́ред Тобо́ю, О́тче ще́дрий, прийми́ мене́ – ка́юся,\* і вчини́ мене́, як одно́го з нає́мників Твоїх.

#### Прокімен (г. 6)

Спаси, Господи, народ Твій і благослови спадкоємство Твоє (пс. 27,9).

• До Те́бе, Го́споди, взива́тиму, Бо́же мій, щоб не відверта́вся Ти мо́вчки від ме́не (пс. 27.1).

#### Апостол - 1 Кор. 6, 12-20.

До Корінтян першого послання святого апостола Павла чита́ння.

Браття, все мені можна, та не корисне. Все мені можна, та я не дам нічому заволодіти мною. Їжа для живота, а живіт для їжі. Та Бог одне і друге знищить. Тіло ж не для розпусти, але для Господа, і Господь для тіла. Бог же і Господа воскресив, і нас воскресить силою своєю. Хіба не знаєте, що тіла ваші – члени Христові? Узявши, отже, члени Христові, зроблю їх членами блудниці? Не бути тому! Хіба не знаєте, що хто пристає до блудниці, є з нею одним тілом? Бо будуть, – каже, – двоє одним тілом. Хто ж пристає до Господа, є одним з ним. Утікайте від розпусти. Усякий гріх, що чоловік чинить, є назовні тіла; хто ж чинить розпусту, грішить проти власного тіла. Хіба не знаєте, що ваше тіло – храм Святого Духа, що у вас пробував, якого ви маєте від Бога? Отже ви не належите більш самі до себе. Ви бо куплені за високу ціну. Тож прославляйте Бога вашим тілом.

### Алилуя (г. 6)

- Хто живе́ в по́мочі Всеви́шнього, під покро́вом Бо́га небе́сного осе́литься (пс. 90,1).
- Ска́же Господе́ві: Ти засту́пник мій і прибі́жище моє́, Бог мій, і наді́юся на Ньо́го (пс. 90.2).

#### Євангелія - Лк. 15, 11-32.

Сказав Господь притчу оцю:- В одного чоловіка було два сини..Молодший з них сказав батькові: Тату, дай мені частину маєтку, що мені припадає. Батько розділив між ними свій маєток. Кілька днів потім, молодший зібрав усе й пустився у далекий край і там розтратив свій маєток: жив розпусно. І як він усе розтратив, настав великий голод у тім краю, і він став бідувати. Пішов він і найнявся у одного з мешканців того краю, і той послав його на своє поле пасти свині. І він бажав би був наповнити живіт свій стручками, що їли свині, але й тих ніхто не давав йому. Опам'ятавшись, він сказав до себе: скільки наймитів у мого батька мають подостатком хліба, а я тут з голоду конаю. Встану, піду до батька мого і скажу йому: отче, я согрішив проти неба й проти тебе. Я недостойний більше зватись твоїм сином. Прийми мене за одного з твоїх наймитів. Встав він і пішов до батька свого. І як він був іще далеко, побачив його батько і, змилосердившись, побіг, кинувся йому на шию і поцілував його. Син сказав до нього: – Отче, я согрішив проти неба й проти тебе. Я недостойний більше зватись твоїм сином. Батько ж кликнув до своїх слуг: – Принесіть швидко найкращу одіж, одягніть його, дайте йому на руку перстень і сандали на ноги. Приведіть годоване теля й заріжте його; і їжмо, веселімся, бо цей мій син був мертвий і ожив, пропав був і найшовся. І вони стали веселитись. Старший його син був у полі; і як він, вертаючись, наблизився до дому, почув музику й танці. Покликав він одного зі слуг і спитав, що то таке. Той сказав йому: – Брат твій вернувся, і твій батько зарізав годоване теля, бо найшов його живим-здоровим. Розгнівавсь той і не хотів увійти. Вийшов тоді батько і став його просити. Той же озвавсь до батька: - Ось стільки років служу тобі й ніколи не порушив ані одного приказу твого, і ти не дав мені ніколи козеняти, щоб з друзями моїми повеселитись. А коли вернувся оцей син твій, що проїв твій маєток з блудницями, ти зарізав для нього годоване теля. Батько ж сказав до нього: – Ти завжди при мені, дитино, і все моє – твоє. Однак слід було веселитись і радіти, бо цей брат твій був мертвий і ожив, пропав був і найшовся.

## Причасний

Хваліте Господа з небес, хваліте Його во вишніх (пс. 148,1). Алилу́я, алилу́я, алилу́я.



Antiphon 1 "Bless the Lord, O my soul..." Antiphon 3 "Remember us, O Lord..."

#### Troparia and Kontakia

<u>Troparion</u>, Tone 6: (pg. 349) Angelic powers were upon Your tomb\* and the guards became like dead men;\* Mary stood before Your tomb\* seeking Your most pure body.\* You captured Hades without being overcome by it.\* You met the Virgin and granted life.\* O Lord, risen from the dead,\* glory be to You!

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

<u>Kontakion</u>, Tone 3: (pg. 604) Foolishly have I fled from Your glory, O Father,\* wasting the wealth You gave me on vices.\* Therefore, I offer You the words of the Prodigal:\* Loving Father, I have sinned before You.\* Take me, for I repent, and make me as one of Your hired hands.

#### Prokeimenon, Tone 6 (pg. 352)

Save Your people, O Lord, \* and bless Your inheritance.

• Unto You I will cry, O Lord, my God, lest You turn from me in silence. (Psalm 27:9,1)

#### Epistle - 1 Corinthians 6:12-20

A reading from the first letter of St. Paul to the Corinthians

Brothers and Sisters, all things are lawful for me, but all things are not helpful. All things are lawful for me, but I will not be brought under the power of any. Foods for the stomach and the stomach for foods, but God will destroy both it and them. Now the body is not for sexual immorality but for the Lord, and the Lord for the body. And God both raised up the Lord and will also raise us up by His power. Do you not know that your bodies are members of Christ? Shall I then take the members of Christ and make them members of a harlot? Certainly not! Or do you not know that he who is joined to a harlot is one body with her? For "the two," He says, "shall become one flesh." But he who is joined to the Lord is one spirit with Him. Flee sexual immorality. Every sin that a man does is outside the body, but he who commits sexual immorality sins against his own body. Or do you not know that your body is the temple of the Holy Spirit who is in you, whom you have from God, and you are not your own? For you were bought at a price; therefore glorify God in your body and in your spirit, which are God's.

### Alleluia, Tone 6 (pg. 352)

- He who lives in the aid of the Most High, shall dwell under the protection of the God
  of heaven.
- He says to the Lord: You are my protector and my refuge, my God, in Whom I hope.

  (Psalm 90:1,2)

#### Gospel - Luke 15:11-32

The Lord told this parable: "A certain man had two sons. And the younger of them said to his father, 'Father, give me the portion of goods that falls to me.' So he divided to them his livelihood. And not many days after, the younger son gathered all together, journeyed to a far country, and there wasted his possessions with prodigal living. But when he had spent all, there arose a severe famine in that land, and he began to be in want. Then he went and joined himself to a citizen of that country, and he sent him into his fields to feed swine. And he would gladly have filled his stomach with the pods that the swine ate, and no one gave him anything. "But when he came to himself, he said, 'How many of my father's hired servants have bread enough and to spare, and I perish with hunger! I will arise and go to my father, and will say to him, "Father, I have sinned against heaven and before you, and I am no longer worthy to be called your son. Make me like one of your hired servants." And he arose and came to his father. But when he was still a great way off, his father saw him and had compassion, and ran and fell on his neck and kissed him. And the son said to him, 'Father, I have sinned against heaven and in your sight, and am no longer worthy to be called your son.' "But the father said to his servants, 'Bring out the best robe and put it on him, and put a ring on his hand and sandals on his feet. And bring the fatted calf here and kill it, and let us eat and be merry; for this my son was dead and is alive again; he was lost and is found.' And they began to be merry. "Now his older son was in the field. And as he came and drew near to the house, he heard music and dancing. So he called one of the servants and asked what these things meant. And he said to him, 'Your brother has come, and because he has received him safe and sound, your father has killed the fatted calf.' "But he was angry and would not go in. Therefore his father came out and pleaded with him. So he answered and said to his father, 'Lo, these many years I have been serving you; I never transgressed your commandment at any time; and yet you never gave me a young goat, that I might make merry with my friends. But as soon as this son of yours came, who has devoured your livelihood with harlots, you killed the fatted calf for him.' "And he said to him, 'Son, you are always with me, and all that I have is yours. It was right that we should make merry and be glad, for your brother was dead and is alive again, and was lost and is found."

### **Communion Hymn**

Praise the Lord from the heavens;\* praise Him in the highest (Psalm 148:1).\* Alleluia, alleluia,\* alleluia.



#### ANNOUNCEMENTS - ОГОЛОШЕННЯ

We welcome all parishioners and visitors who are joining us today! Вітаємо всіх парафіян і гостей які приєднуються до нас сьогодні.



**HOME BAKED GOODS** are always welcome and needed in the Church Hall for coffee and fellowship time after our Sunday Divine Liturgies **ДОМАШНЄ ПЕЧИВО** є завжди бажане і потрібне в Церковні Залі щоб подавати з кавою в неділю після наших Служб Божих.

**Donations -** If you are making a donation to the church and wish it to remain anonymous, please inform us in writing of your intention and indicate if this would be for one particular donation or on a continuing basis.

**Пожертви -** Якщо ви робите пожертву на церкву та бажаєте, щоб вона залишалася анонімною, будь ласка, повідомте нам письмово про свій намір і вкажіть, що це буде для однієї конкретної пожертви або на постійній основі.

**Book of Remembrance** - The book of Remembrance (the lists of our departed family members and friends) is found in the narthex. If you need to add any names to the list, please do so, and fold the top right-hand corner over. If you do not have a list for your family and wish to have one, please give your list of names to Father and he will create the list for you.

**Книга Пам'яті** (списки наших покійних родичів і друзів) знаходиться в притворі. Якщо вам потрібно додати якісь імена до списку, будь ласка, зробіть це і загніть верхній правий кут. Якщо у вас немає списку для вашої родини, але ви хочете його мати, будь ласка, дайте свій список імен батькові, і він створить список для вас.

**Parastas** - It is the ancient custom of the church to offer prayers for the dead, especially during the Lenten season. We are therefore encouraged to attend the parastas service and the reading of the names of our beloved departed members of our families and friends. The

Parastas will be served on the following Fridays at 6:00 pm.

February 21, March 14, March 21, March 28

Субота заупокійна – Parastas - Це давній звичай церкви підносити молитви за померлих, особливо в період Великого посту. Тому ми заохочуємо прийти на службу парастасу та читання імен наших улюблених померлих членів наших сімей і друзів.

Парастас буде служитися в наступні п'ятниці о 18:00. 21 лютого, 14 березня, 21 березня, 28 березня



Annual General Meeting – The Annual General Meeting will take place on Sunday, February 23 in the parish hall. On that day there will be only one Divine Liturgy at 10:00 am followed by coffee in the parish hall. The meeting will take place at the that time. It is important that all the members of our parish be informed about the general and financial state of the parish. There will also be an opportunity for questions of Father and the leadership of the pastoral and financial councils at that time.

**Річні загальні збори** – Річні загальні збори відбудуться в неділю, 23 лютого в парафіяльній залі. Того дня буде лише одна Божественна Літургія о 10:00 ранку, а потім кава в парафіяльній залі. У той час відбудуться збори. Важливо, щоб усі члени нашої парафії були поінформовані про загальний і фінансовий стан парафії. Тоді також буде можливість поставити запитання отцю та керівництву душпастирського та фінансового комітетів.

**Financial statements** – The Financial statements for the 4<sup>th</sup> quarter of 2024 have been prepared and are found in the narthex. The statement gives you information about the year-end financial standings of the parish. Please take a copy so that you can view the information in preparation for our Annual General meeting.

Фінансова звітність – Фінансова звітність за 4 квартал 2024 року підготовлена та знаходиться в притворі. Звіт містить інформацію про фінансовий стан парафії на кінець року. Будь ласка, візьміть свою копію, щоб ви могли переглянути інформацію під час підготовки до наших щорічних загальних зборів.

**Souls** – The SOULS ladies league will hold a meeting on Wednesday, Feb .19. at 6:30pm in the church hall, to discuss our future events. Soup will be served. Please come out for fellowship.

**Souls** – Жіноча ліга SOULS проведе зустріч у середу, 19 лютого, о 18:30 у церковній залі, щоб обговорити наші майбутні заходи. Подадуть суп. Будь ласка, виходьте на спілкування.

**First Confession and Communion 2025** - Next month we will begin classes for those children who will be approaching Holy Confession and Holy Communion this year. Dates and times are yet to be determined. Please see Father in order to register your children for these classes.

**Перша Сповідь і Причастя 2025** - наступного місяця ми розпочнемо заняття для тих дітей, які цього року будуть приступати до Святої Сповіді та Причастя. Дати та час ще не визначені. Будь ласка, зверніться до отця Петра, щоб зареєструвати своїх дітей на ці заняття.

**Funeral** – Please remember in your prayers our newly departed sister in Christ PAULINA SWATYK who passed into eternal life on February 2, 2025 in Chatham, Ontario. The funeral took place on February 7, 2025 and the burial took place at St. Francis Cemetery in Chatham. Paulina was a founding and lifelong member of The Conception of St. Anne Ukrainian Catholic Church. May God grant her eternal rest where all the just repose. Eternal Memory.

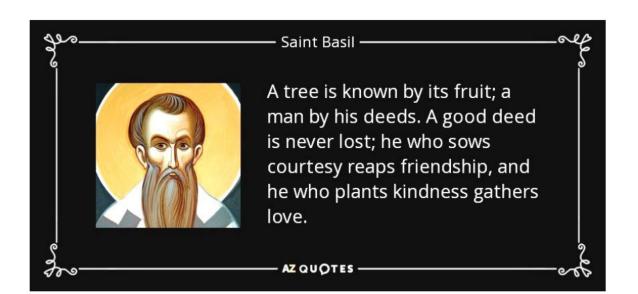
Похорон – Будь ласка, згадайте у своїх молитвах нашу новопокійну сестру у Христі ПАВЛІНУ СВАТИК, яка відійшла у вічне життя 2 лютого 2025 року в Чатемі, Онтаріо. Похорони відбулися 7 лютого 2025 року, а поховання відбулося на кладовищі Святого Франциска в Чатемі. Пауліна була засновником і довічним членом Української Католицької Церкви Зачаття Св. Анни. Нехай



Бог дай їй вічний спочинок, де всі праведні спочивають. Вічна пам'ять.

It is therefore a holy and wholesome thought to pray for the dead, that they may be loosed from sins. - 2 Macc 12:46

Тому святою і доброю думкою  $\epsilon$  молитися за померлих, щоб вони були звільнені від гріхів. – 2 Makk 12;46



### **Words of Wisdom**

Згадай про Святих від самого початку світу, «які тинялися в овечих та козячих шкурах, збідовані, гноблені, кривджені, яких світ був невартий» (Єв. 11:37-38). Наслідуй їхній спосіб життя, коли хочеш успадкувати їхню нагороду

(св. Василій Великий, Про піст).

(St. Basil the Great, On Fasting).

Remember the Saints from the beginning of the world, "who wandered in sheepskins and goatskins, destitute, afflicted, mistreated, of whom the world was not worthy" (Heb. 11:37-38). Imitate their way of life if you want to inherit their reward



Windsor-Essex Catholic District School Board Kindergarten

Registration

www.wecdsb.on.ca

Tuesday, February 18<sup>th</sup> to Friday February 28<sup>th</sup>, 2025

For your added convenience,

the Windsor-Essex Catholic District School Board invites you to attend an Open House/Evening Registration at your local Catholic School.

Wednesday February 19th from 5:00pm to 7:00pm

Requirements: Birth Certificate, Baptismal Certificate
Health Card and Immunization Record

Junior Kindergarten: Children must be 4 years of age by December 31, 2025 Senior Kindergarten: Children must be 5 years of age by December 31, 2025

## KITCHEN SCHEDULE

### Varenyky - Pyrohy

February 18 – 6pm – Peeling

February 19 – 9am – Preparation

February 20 – 9am – Pinching

### Holubsti – Cabbage Rolls

 $March\ 4-9am-Preparation$ 

March 5 – 9am – Rolling

### Varenyky - Pyrohy

March 18 – 6pm – Peeling

March 19 – 9am – Preparation

March 20 – 9am - Pinching





# Що відбувається на кухні?

#### Вареники

18 лютого о 18:00 - чищення картоплі

19 лютого о 9:00 - приготування начинки для вареників

20 лютого о 9:00 - приготування вареників

### Голубці

4 березня о 9:00 - підготовка капустяного листя

5 березня о 9:00 - приготування голубців

### Вареники

вареників

18 березня о 18:00 - чищення картоплі

19 березня о 9:00 - приготування начинки для

20 березня о 9:00 - приготування вареників

# What?! Where?! When?!

February 23 - Annual General Meeting. One Divine Liturgy at 10:00 am

February 27 - Provincial elections

March 3 - First Day of Great Lent

March 22 – 12:00 noon - visit of "Canadian Federation of University

Women"

# <u>Що?! Де?! Коли?!</u>

23 лютого - річні загальні збори. Божественна Літургія о 10:00 год

27 лютого - провінційні вибори

3 березня – Перший день Великого посту

22 березня – 12:00 – візит «Canadian Federation of University

Women»



# Моліться за Україну та її родини.

Нещодавно владика Микола Бичок, єпарх Мельбурнський, разом із о. Симоном Цькуєм, протосинкелом Мельбурнської єпархії, відвідали Сінгапур, де взяли участь у конференції, присвяченій темі сім'ї у сучасному світі.

Про це повідомляє пресслужба Мельбурнської єпархії.

Звертаючись із промовою, він зазначив, що «Україна все ще залишається "пострадянською країною", оскільки 70 років злого, комуністичного, застанняють і поснотинного правління в



атеїстичного і деспотичного правління в Україні мали глибокий вплив на Україну та її народ».

Відтак владика поділився спогадами з дитинства, коли «11 років свого життя прожив у Радянському Союзі в цей час переслідувань».

«Хочу поділитися з вами спогадами, які я отримав від ісповідників віри та членів нашої підпільної Церкви. Вони часто говорили про важливість Ватиканського радіо, яке щонеділі вранці транслювало Божественну Літургію. Сім'ї збиралися в неділю в найкращому одязі, готували вівтар з іконами та свічками, щоби благоговійно брати участь у Божественній Літургії по радіо. Часто це робилося з великою небезпекою. Поліція могла постукати в двері будь-якої миті. Незважаючи на небезпеку, сім'ї продовжували збиратися, щоб молитися і поклонятися Богові», — розповів єпископ.

«Ця вірність Святій Церкві, підпільним єпископам, нашим патріархам на засланні та Святішому Отцеві зміцнювала родини і була винагороджена багатьма покликаннями, які благословили Церкву. До сьогодні літургійна відвідуваність на Заході України є найвищою з будь-яких частин колишнього Радянського Союзу. Проте навіть західні регіони України не застраховані від морального занепаду», — додав єпарх Мельбурнський.

За його словами, «однією з найбільших проблем, що вплинула на сімейне життя в Україні після здобуття незалежності, стала необхідність для багатьох матерів і батьків залишити свої сім'ї в пошуках роботи в Європі та за її межами. Бідність і безробіття змусили їх шукати роботу за межами України. Часто діти залишаються

з бабусями та дідусями і втрачають зв'язок із батьками. У деяких містах та селах було втрачено ціле покоління, і наслідки цього даються взнаки лише зараз».

3 широкомасштабним вторгненням росії в Україну й евакуацією українців за кордон, владика наголосив, що «сьогодні українські родини прийняли на себе найважчий і найболючіший удар цієї варварської війни».

«У багатьох країнах Європи храми знову переповнені не місцевими жителями, а українцями й іншими східноєвропейцями, які зберегли правдиву віру!» — зауважив владика Микола кардинал Бичок.

Відтак він додав, що «тема духовної, психологічної та соціальної підтримки українських родин і домогосподарств уже стоїть на порядку денному наших синодальних засідань і всієї нашої душпастирської праці в Україні та місцях поселення українців».

«Мої дорогі друзі, будь ласка, моліться за Україну та її родини. Ми зобов'язані бути солідарними з Україною та її сім'ями. Ми повинні знати і визнавати злочини, скоєні росією, а також забезпечувати справедливість, щоб запанував довготривалий мир. Щоб захистити сім'ї, ми повинні дивитися в обличчя незручній правді й бачити, що спасіння приходить не від "князів світу цього", а тільки від Бога», — закликав єпископ.



# Sunday of the Prodigal Son

The Sunday after the Sunday of the Publican and the Pharisee is the Sunday of the Prodigal Son. This parable of God's forgiveness calls us to "come to ourselves" as did the prodigal son, to see ourselves as being "in a far country" far from the Father's house, and to make the journey of return to God. We are given every assurance by the Master that our heavenly Father will receive us with joy and gladness. We must only "arise and go," confessing our self-inflicted and sinful separation from that "home" where we truly belong (Luke 15:11-24).

After the Polyeleion at Matins, we first hear the lenten hymn "By the Waters of Babylon." It will be sung for the next two Sundays before Lent begins, and it serves to reinforce the theme of exile in today's Gospel.

Starting tomorrow, the weekday readings summarize the events of Holy Week. On

Monday we read Saint Mark's account of the Entry into Jerusalem. On Tuesday we read how Judas went to the chief priests and offered to betray the Lord. On the night before His death Christ tells His disciples that one of them will betray Him. He also predicts that they will desert Him, and that Peter will deny Him three times. On Wednesday the Gospel describes how Judas betrayed the Savior with a kiss. Thursday's Gospel tells how Jesus was questioned by Pilate. On Friday we read the narrative of Christ's crucifixion and death.



# Monday, February 17, 2025

The Holy Great-Martyr Theodore the Recruit. 1 John 2:18-3:10 Mark 11:1-11

# Tuesday, February 18, 2025

Our Holy Father Leo, Pope of Rome. 1 John 3:10-20 Mark 14:10-42

# Wednesday, February 19, 2025

The Holy Apostle Archippus.

1 John 3:21-4:6

Mark 14:43-15:1

10:00 am – Divine Liturgy

# Thursday, February 20, 2025

Our Venerable Father Leo, Bishop of Catania. 1 John 4:20-5:21 Mark 15:1-15

# Friday, February 21, 2025

Our Venerable Father Timothy of Symbola; Our Holy Father Eustathius, Archbishop of Great Antioch.

2 John 1:1-13

Mark 15:22-25, 33-41

6:00 pm – Parastas -Prayers for the Departed

# Saturday, February 22, 2025

All Souls Saturday; The Discovery of the Relics of the Holy Martyrs at Eugenius.

1 Corinthians 10:23-28; 1 Thessalonians 4:13-17;

Luke 21:8-9, 25-27, 33-36; John 5:24-30

4:00 pm - Great Vespers

5:00 pm – Vigil Divine Liturgy (Eng.) – for the parishioners

# Sunday, February 23, 2025

Sunday of Meatfare; Octoechos Tone 7; The Holy Hieromartyr Polycarp, Bishop of Smyrna.

1 Corinthians 8:8-9:2 Matthew 25:31-46

10:00 am – Divine Liturgy (Ukr. - Eng.) – for the parishioners.

# Понеділок, 17-го лютого, 2025

Св. вмч. Теодора Тирона 1 *Iв.* 2, 18 – 3, 10. *Мр.* 11, 1-11.

# Вівторок 18-го лютого,, 2025

Св. Лева, папи Римського 1 *Iв.* 3, 10-20. *Мр.* 14, 10-42.

# Середа, 19-го лютого,, 2025

Св. ап. Архипа

1 Ie. 3, 21 – 4, 6. Mp. 14, 43 – 15, 1.

10:00- Божественна літургія

## Четвер, 20-го лютого,, 2025

Прп. Лева, єп. Катанського 1 Ів. 4, 20 – 5, 21. Мр. 15, 1-15.

### П'ятниця, 21-го лютого,, 2025

Прп. Тимотея, що в Символах; Св. Євстатія, архиєп. Великої Антіохії 2 Ів. 1, 1-13. Мр. 15, 22, 25, 33-41.

18:00 - Парастас - поминальні молитви за померлих

## Субота, 22-го лютого, 2025

Субота заупокійна; Віднайдення чесних мощів свв. мчч., що в Євгенії 1 Кор. 10, 23-28., 1 Сол. 4, 13-17.

Лк. 21, 8-9. 25-27. 33-36., Iв. 5, 24 – 30.

16:00 - Велика Вечірня (анг.)

17:00 - Божественна літургія (анг.) - За парафіянами

## Неділя, 23-го лютого, 2025

Неділя м'ясопусна, про Сташний суд; Св. сщмч. Полікарпа, єп. Смирнського 1 Кор. 8, 8 – 9, 2. Мт. 25, 31-46.

10:00- Божественна літургія (укр -анг.) - За парафіянами



Thank you for your generosity! For more information on how to support your parish, please visit our website.



### SACRAMENTAL MYSTERIES

**Baptism & Chrismation** –by arrangement with Fr. Peter.

Marriage – Please make an appointment for an interview at least six months in advance.

Confession -Tuesday 5pm, during office hours or by appointment.

Holy Eucharist -please call Fr. Peter to schedule a visit.

Anointing of the Sick-please call Fr. Peter.

### PARISH CONTACTS

Hospodar

**Bookkeeper** Caron Boyer 519-973-4872, ext. 2

Glenn Kehoe 519-999-1505 Kitchen Crew (Food preparation & sales)

Mary Bocian 519-973-4872, ext. 4

Parish Co-ordinator of Care

(Protection of minors and vulnerable adults)
Nicolette Carlan ncarlan@sympatico.ca

Parish Finance Council
Andrew Ramsz aeramsz@gmail.com

Parish Pastoral Council

ransh rastoral Counc

Kim Gosling kimcha65@gmail.com
St. Olga Ukrainian Ladies Society (SOULS)

Cathy Gorski cgorski@xplornet.com

Marusia Preece marusia@cogeco.ca

Event Coordinator and Hall Bookings

Dobr. Maureen Hrytsyk 519-973-4872 ext.3

maureenhrytsyk@gmail.com

Summer Church Camp

Naomi Bruno naomi.jayne@hotmail.com

W.E.S.U.N. 519-973-4872, ext. 5

(M):- 1-- F--- Companie - History

(Windsor Essex Supporting Ukrainian Newcomers) Andriana Pitre windsoressex.sun@gmail.com